



Sønderjyllands Revision Sønderborg
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Jyllandsgade 30 · 6400 Sønderborg
Tlf: 74 62 61 12 · Fax: 73 42 09 98
e-mail: sonderborg@s-revision.dk

www.s-revision.dk

Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a.

CVR-nr. 15 38 10 19

Årsrapport

2009

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	3
Ledelsesberetning	4
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2009	
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse	7
Balance	8
Noter	10

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 2009 for Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a..

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vor opfattelse giver årsrapporten et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Sydals, den 4. februar 2010

Bestyrelse



Colin Anderson
formand



Bent Kristensen
næstformand



Helge Nielsen
kasserer



Erik L. Hansen



Henrik Gaarde



Bent Jørgensen



Hans Schmidt

Den uafhængige revisors påtegning

Til Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a.

Vi har revideret årsrapporten for Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a. for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009, omfattende ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsrapporten. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for vandværkets udarbejdelse og aflæggelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af vandværkets interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den regnskabspraksis, der er anvendt af ledelsen, er passende, og om de regnskabsmæssige skøn, der er udøvet af ledelsen, er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.


Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af vandværkets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2009 samt af resultatet af vandværkets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Sønderborg, den 4. februar 2010

Sønderjyllands Revision Sønderborg

Statsautoriseret revisionsaktieselskab


Niels Christian Schjøth
Statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet	Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a. Hørup Bygade 2 Hørup 6470 Sydals Telefon: 74415975 Hjemmeside: www.hh-vand.dk CVR-nr.: 15 38 10 19 Stiftet: 3. juli 1967 (Grundlagt 1936) Hjemsted: Sønderborg Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Bestyrelse	Colin Anderson Bent Kristensen Helge Nielsen Erik L. Hansen Henrik Gaarde Bent Jürgensen Hans Schmidt
Revision	Sønderjyllands Revision Sønderborg Statsautoriseret revisionsaktieselskab Jyllandsgade 30 6400 Sønderborg
Generalforsamling	Ordinær generalforsamling afholdes 23. februar 2010, kl. 19.00, på Hotel Baltic, Høruphav.

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af oppumpning og levering af vand til vandværkets forbrugere.

Herudover udføres i mindre omfang administration for nabovandværker.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat udgør -61 t.kr. sammenlignet med 23 t.kr. sidste år. Af vandværkets balancesum på 3.153 t.kr. udgør egenkapitalen 2.713 t.kr. svarende til ca. 86% (2008, ca. 86%).

Bestyrelsen anser resultatet som tilfredsstillende.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a. er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden det interne årsregnskab aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter.

Den årlige aflæsning af vandforbruget fra de enkelte slutforbrugere pr. ultimo december indtægtsføres dog først i det efterfølgende regnskabsår, idet afregningen ikke foreligger før.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til produktion incl. vedligeholdelse af ledningsnet m.v., distribution, salg, reklame, administration, lokaler samt honorar til bestyrelsesmedlemmer.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og rentekomkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Anvendt regnskabspraksis

Renteomkostninger og øvrige omkostninger på lån til finansiering af fremstilling af immaterielle og materielle anlægsaktiver, og som vedrører fremstillingsperioden, indregnes ikke i kostprisen for anlægsaktivet.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger samt ledningsnet måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger m.v.	7-40 år
Ledningsnet	40 år

Aktiver med en kostpris på under 12 t.kr. pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	2009 kr.	2008 t.kr.
1 Nettoomsætning	535.668	492
Bruttoresultat	535.668	492
2 Produktionsomkostninger	-310.565	-209
3 Salgsomkostninger	-7.264	-12
4 Administrationsomkostninger	-246.943	-251
Kapacitetsomkostninger i alt	-564.772	-472
Resultat før afskrivninger	-29.104	20
5 Afskrivninger	-84.208	-91
Resultat af primær drift	-113.312	-71
6 Andre finansielle indtægter	52.550	94
Finansiering netto	52.550	94
Årets resultat	-60.762	23
Forslag til resultatdisponering:		
Overføres til overført resultat	0	23
Disponeret fra overført resultat	-60.762	0
Disponeret i alt	-60.762	23

Balance

Aktiver	31/12 2009	31/12 2008
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Anlægsaktiver		
7 Grunde og bygninger	455.837	536
7 Ledningsnet	160.628	165
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>616.465</u>	<u>701</u>
Anlægsaktiver i alt	<u>616.465</u>	<u>701</u>
Omsætningsaktiver		
Råvarer og hjælpematerialer	2.550	3
Varebeholdninger i alt	<u>2.550</u>	<u>3</u>
Tilgodehavender	2.913	16
Tilgodehavender i alt	<u>2.913</u>	<u>16</u>
8 Likvide beholdninger	<u>2.530.639</u>	<u>2.454</u>
Omsætningsaktiver i alt	<u>2.536.102</u>	<u>2.473</u>
Aktiver i alt	<u>3.152.567</u>	<u>3.174</u>

Balance

Passiver		31/12 2009	31/12 2008
<u>Note</u>		kr.	t.kr.
Egenkapital			
9	Henlæggelse af tilslutningsafgifter	1.148.160	1.101
10	Overført resultat	1.564.534	1.626
	Egenkapital i alt	2.712.694	2.727
Gældsforpligtelser			
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	39.166	30
11	Anden gæld	400.707	417
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	439.873	447
	Gældsforpligtelser i alt	439.873	447
	Passiver i alt	3.152.567	3.174

Noter

	2009 kr.	2008 t.kr.
1. Nettoomsætning		
Vandafgifter	328.006	318
Faste afgifter	182.907	174
Udført arbejde fra nabovandværker	20.225	0
Gebyrer flytteopgørelser	4.530	0
	<u>535.668</u>	<u>492</u>
2. Produktionsomkostninger		
Elforbrug	56.681	32
Vandanalyser og kontrolarbejder	27.786	8
Vandindvindingsafgift	45.750	38
Arbejder på ledningsnet, stophaner og målere	42.070	102
Arbejder på værket	131.333	14
Lokaleomkostninger og udvendig vedligeholdelse	6.945	15
	<u>310.565</u>	<u>209</u>
3. Salgsomkostninger		
Gaver og blomster	0	2
Generalforsamling	7.264	10
	<u>7.264</u>	<u>12</u>
4. Administrationsomkostninger		
Kontorartikler	6.454	4
Edb-omkostninger	48.347	73
Telefon og telefax	10.215	6
Porto og gebyrer	3.707	5
Revisorhonorar	13.000	13
Revisorhonorar, rest sidste år	0	6
Kontingenter og forsikringer	6.170	6
Kassedifferencer	9	0
Honorarer og lønudgifter	129.713	120
Anden personale-, bestyrelses- og mødeudgift	14.629	18
PBS omkostninger	14.699	0
	<u>246.943</u>	<u>251</u>

Noter

	2009 kr.	2008 t.kr.
5. Afskrivninger		
Afskrivning på bygninger	80.054	90
Afskrivning på ledningsnet	4.154	1
	84.208	91
6. Andre finansielle indtægter		
Renter, pengeinstitutter	52.550	94
	52.550	94
7. Materielle anlægsaktiver		
	Grunde og bygninger kr.	Ledningsnet kr.
Kostpris 1. januar	737.219	166.167
Kostpris 31. december	737.219	166.167
Af- og nedskrivninger 1. januar	201.328	1.385
Årets afskrivninger	80.054	4.154
Af- og nedskrivninger 31. december	281.382	5.539
Regnskabsmæssig værdi 31. december	455.837	160.628

Noter

	31/12 2009 kr.	31/12 2008 t.kr.
8. Likvide beholdninger		
Andelsbevis, Andelskassen	208	0
Løbende bankkonto, Andelskassen	1.017.736	2.454
3 mdr. opsigelse, Andelskassen	1.512.695	0
	<u>2.530.639</u>	<u>2.454</u>
9. Henlæggelse af tilslutningsafgifter		
Henlæggelse af tilslutningsafgifter 1. januar	1.101.000	768
Årets tilslutningsafgifter	47.160	333
	<u>1.148.160</u>	<u>1.101</u>
10. Overført resultat		
Overført resultat 1. januar	1.625.296	1.603
Årets overførte overskud eller underskud	-60.762	23
	<u>1.564.534</u>	<u>1.626</u>
11. Anden gæld		
Moms	87.509	115
Vandafgift	287.025	278
A-skat og arbejdsmarkedsbidrag	26.173	24
	<u>400.707</u>	<u>417</u>